

NOTICE D'UTILISATION COMBI DOUCHE ÉQUIPÉ D'UN ROBINET THERMOSTATIQUE

Cher Client,
Vous avez acheté un produit ROUSSEAU et nous vous en remercions. Ce produit a été élaboré avec tout le soin que vous êtes en droit d'exiger. Nous vous recommandons de bien prendre connaissance de la présente notice d'utilisation afin de garantir une longévité maximale à votre produit.

Condition d'utilisation :

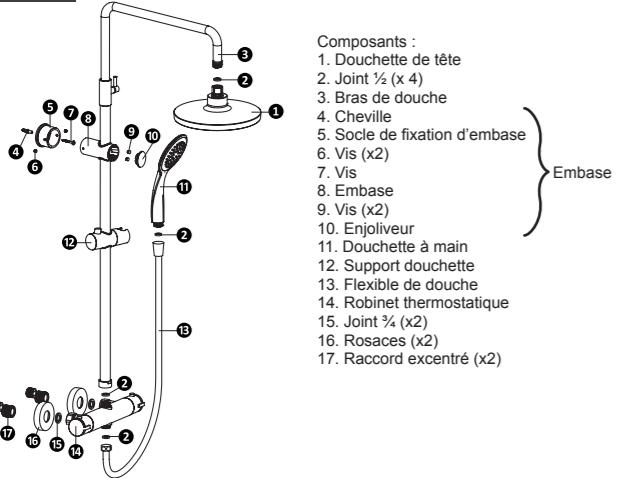
- Pression minimum : 1 bar / maximum : 5 bars (au-delà, monter un réducteur de pression).
- S'assurer que les pressions d'alimentation de l'eau chaude et de l'eau froide sont bien similaires.
- Les chauffe-eau électrique ou à gaz doivent avoir une puissance minimale de 18KW (250 mth).
- Température conseillée pour le réglage de l'installation d'eau chaude : 60°C (maximale : 80°C).
- Température d'eau froide minimale : 10°C (une température inférieure endommagerait votre robinet).
- Une eau très dure est fortement chargée en calcium et en magnésium qui accélère l'entartage du robinet. Pour vérifier la dureté de votre eau, renseignez-vous auprès de votre magasin ou de votre mairie. Le traitement de votre eau avec un adoucisseur permet de protéger vos installations et prolonger la durée de vie de votre équipement.

A savoir : Un entartage de vos installations provoque une surconsommation d'eau et d'énergie.

Déballage :

Avant toute manipulation, assurez-vous de la présence de tous les composants et vérifiez visuellement leur bon état de surface.
Au moment du montage et/ou de l'installation, assurez-vous qu'en respectant bien les éventuelles consignes, vous ne rencontrerez pas de difficulté de vissage, serrage, emboîtement ...
Lors de la première utilisation, assurez-vous du fonctionnement de votre produit (en particulier que l'eau s'écoule à la bonne température et avec le bon débit).
En cas d'apparition d'un défaut, prenez immédiatement des photos ou vidéos, et avertissez dès que possible notre SAV. Votre rapidité à réagir sera déterminante pour nous permettre de dater l'origine du défaut et exclure toute origine provenant de votre propre utilisation.
Tant que le SAV n'a pas fait l'objet d'une décision par nos soins, ne nous séparez pas du produit car nous pourrions, le cas échéant, en demander le retour dans nos ateliers.

Installation :



INSTRUCCIONES DE MONTAJE COMBINADO DE DUCHA EQUIPADO CON GRIFERÍA TERmostática

Estimado cliente,
Gracias por comprar un producto ROUSSEAU. Este producto ha sido cuidadosamente fabricado. Le recomendamos leer atentamente estas instrucciones con el fin de prolongar la vida útil de su producto.

Condiciones de utilización:

- Presión mínima: 1 bar/máxima: 5 bares (para presiones superiores, instalar un reductor de presión).
- Asegurarse que la presión de alimentación del agua caliente y del agua fría sea similar.
- Los calentadores de agua eléctricos o de gas deben tener una potencia mínima de 18 KW (250 mth).
- Temperatura aconsejada para el ajuste de la instalación de agua caliente: 60°C (máxima: 80°C)
- Temperatura de agua fría mínima: 10°C (una temperatura inferior dañaría su grifo).

El agua con mucha dureza está fuertemente cargada de calcio y magnesio, lo que acelera la obstrucción de la grifería. Para verificar la dureza del agua, consulte en su tienda o en su ayuntamiento.

Tratar el agua con productos específicos los permitirá proteger su instalación y prolongar la vida de su equipo.

A saber: Una incrustación de sus instalaciones provoca un consumo excesivo de agua y de energía.

Desembalaje:

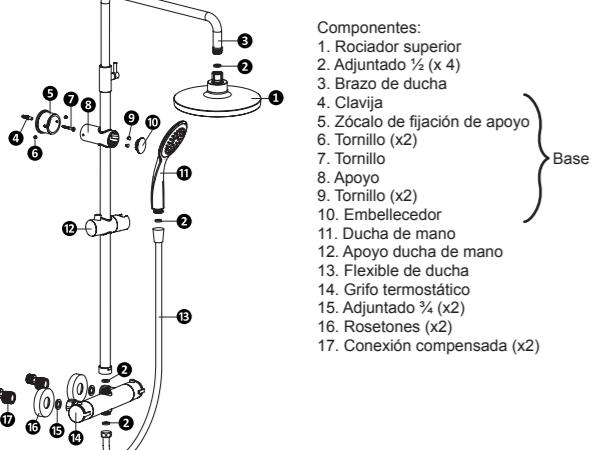
Antes de cualquier manipulación, asegúrese de disponer de todos los componentes y verifique visualmente el buen estado de la superficie.
En el momento del montaje y/o instalación, asegúrese que respetando correctamente las eventuales indicaciones, no encuentra dificultad para atornillar, apretar, encajar...

Tras la primera utilización, asegúrese del buen funcionamiento del producto (en particular que el agua salga a la buena temperatura y con el correcto caudal).

En caso de aparición de un fallo, haga inmediatamente fotos o videos, y avise cuanto antes a nuestro SAV. Su rapidez en reaccionar será determinante para permitirnos conocer el origen del fallo y excluir todo lo originado por su utilización.

Hasta que le SAV no haya establecido una decisión propia al respecto, no se separe del producto porque podríamos, en caso necesario, pedirle que los devolviera a nuestro taller.

Instalación:



Precaución :

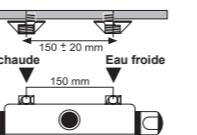
- Pour le raccord à votre installation : bien serrer le raccord ou les écrous à l'aide d'une clé. Eviter tout serrage excessif, susceptible de casser le filetage ou de provoquer des micro fissures qui pourraient s'élargir avec le temps et la pression de l'eau et provoquer une fuite.

Préparation :

- Fermer l'arrivée d'eau.
- Purger les tuyaux d'arrivée d'eau froide et d'eau chaude des impuretés.
- Bien respecter l'ordre d'installation : d'abord le thermostatique puis le bras de douche

Installation du thermostatique :

- Visser les rosaces **16** sur les arrivées d'eau froide et d'eau chaude de votre installation ;
- Mettre les joints **15** (fournis) au fond des écrous de serrage du robinet thermostatique **14** ;
- Visser le robinet thermostatique **14** aux arrivées d'eau froide et d'eau chaude de votre installation.
- Le robinet thermostatique **14** ainsi monté doit être parfaitement horizontal.



Installation du bras de douche :

- L'embase permet de fixer le bras de douche au mur. Elle est déjà installée sur le bras de douche. L'embase de votre combi douche est mobile, vous pouvez donc réutiliser les éventuels trous existants. De plus, elle est réglable en profondeur, ce qui permet de corriger d'éventuelles différences de planéité du mur ou du carrelage afin d'avoir une barre parfaitement verticale. Une barre non verticale pourrait avoir du mal à se fixer au robinet, et provoquer à terme des problèmes de fuite.
- Sur le mur, faire un repère du trou du socle de fixation **5**.
- Percer à l'endroit du repère, mettre la chevilles **4** (fournie) dans le mur et visser le socle **5** à l'aide de la vis **7** (fournie).
- Visser le bras de douche **3** au robinet thermostatique **14** avec son joint **2**.
- Embrocher le socle de fixation **5** sur l'embase **8** monter sur le bras de douche **3** et visser les vis **6** dans **5** sur les côtés. (Vis fournies).
- Serrer les vis **9** pour fixer le bras de douche **3** et emboîter l'enjoliveur **10**.

Garantie :

- Durée de garantie = Durée de disponibilité des pièces détachées SAV = 2 ans sur produit, 1 an sur revêtement de surface et composants (cartouche, têtes, inverseur...); joints et problèmes liés au calcaire hors garantie.

La période de garantie court à compter de la date d'achat du produit (date mentionnée sur la preuve d'achat : ticket de caisse ou facture). **La garantie ne s'applique que sur présentation de la preuve d'achat.** L'application de la garantie n'a pas pour effet de prolonger sa durée.

- Modalité d'application de la garantie : La garantie couvre tous problèmes rencontrés dans l'utilisation du produit sur tous événements prévus et non exclus par la garantie et ce dans la limite de durée de la garantie.

La garantie s'applique contre tout vice de fabrication ou défaut d'aspect, sous réserve d'installation, d'utilisation et d'entretien conforme aux règles traditionnelles ou instructions de montage (exemples non exhaustifs de cas de non-conformité : utilisation d'un détergent sur les surfaces chromées ; cassé, chocs et/ou rayures liés à une chute du produit ; mauvais branchement du thermostatique pouvant endommager la tête de thermostatique, ...).

La garantie est limitée à la remise en état ou au remplacement de la pièce reconnaître défectueuse ou responsable du mauvais fonctionnement du thermostatique, par une pièce identique (pièces mobiles et/ou consommables garantis 1 an) ou à l'échange du thermostatique si ce remplacement est impossible.

La garantie ne couvre, en aucun cas, les frais de déplacement et les dommages directs et indirects. Elle ne prend également pas en charge les frais de dépôt et repose du thermostatique objet de la demande de garantie excepté dans le cadre de la mise en œuvre de la garantie légale des vices cachés.



Mentions Légales :

Les garanties commerciales n'affectent pas les droits du consommateur en vertu du régime des vices cachés ou de l'obligation de délivrance d'un bien conforme tels que prévus par l'Ordinance n°2005-136 du 17 février 2005. Les dispositions législatives qui suivent sont reproduites conformément à l'article L211-15 du Code de la consommation.

- Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également à des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

- Article L217-12 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° Si l'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- si il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- si l'usage normal du bien pour lequel il peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment, dans la publicité ou l'étiquette ;

2° Ou il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté :

- Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

- Article 1641 du Code civil

Le vendeur garantit à l'acheteur la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'utilise pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, si l's avait connus.

- Article 1648 alinéa 1 du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Mantenimiento / Limpieza:

La grifería debe enfrentarse a muchos elementos: presión, temperatura, ciclos de repetitividad, dureza del agua....por lo que un funcionamiento del termostático requiere un mantenimiento regular. En consecuencia le recomendamos:

- Jamás utilizar productos abrasivos o corrosivos. Estos productos atacan los revestimientos y color del termostático.

- Limpiar la superficie cromada utilizando un jabón suave o agua jabonosa y un paño suave, asegurándose de aclararlo con agua limpia.

- Limpiar regularmente los filtros situados en las tuercas de la válvula termostática, con un cepillo y un producto antical (es necesario cortar previamente el agua y desmontar el grifo).

- Limpiar regularmente el cartucho del termostático (al menos 1 vez por año), con la ayuda de una solución de agua con vinagre blanco (dejar reposar una noche). Si es necesario engrasar las juntas tóricas del cartucho con grasa termostática. Para retirar el cartucho, debe desatascar el tornillo que está bajo del cuerpo del grifo y tirar de la maneta.

- Retirar la cal de la ducha superior y de la ducha de mano pasando el dedo por los picos antical, ó en caso necesario, desmontando el elemento en cuestión y sumergiéndolo en una solución de agua con vinagre blanco.

- Activar las piezas móviles (inversor, palanca de reglamento de temperatura (en pleno calor y en pleno frío) y palanca de producción) al menos una vez por semana con el fin de garantizar el buen funcionamiento.

Garantía:

- Duración de garantía = Duración de disponibilidad de las piezas de recambio SPV = 2 años sobre producto, 1 año sobre recubrimiento de superficie y componentes (cartucho, cabezas, inversor...); juntas y problemas relacionados con la cal excluidos de garantía.

El periodo de garantía comienza a contar desde la fecha de compra del producto (fecha indicada en el documento de compra: ticket de caja o factura). **La garantía no será válida sin la presentación del documento de compra.** La aplicación de la garantía no amplia su duración.

- Modalidad de aplicación de la garantía:

La garantía cubre todos los problemas que surjan con la utilización del producto sobre todas incidencias previstas y no excluidas por esta garantía dentro de la duración de la misma.

La garantía se aplica contra todo vicio de fabricación o defecto de aspecto, bajo reserva de instalación, utilización y mantenimiento conforme a las reglas tradicionales de instalación y montaje (ejemplos no exhaustivos de casos de no conformidad: utilización de un detergente sobre superficies cromadas; roturas, golpes y/o arañazos debidos a golpes del producto; una conexión incorrecta del termostático puede dañar la cabeza del termostático,...).

La garantía se limita a la reparación o sustitución de la pieza reconocida como defectuosa o responsable del mal funcionamiento del termostático, por una pieza idéntica (piezas móviles y/o consumibles garantía 1 año) o al cambio del termostático si su remplazo es imposible.

La garantía no cubre, en ningún caso, los gastos de desplazamiento y ni los daños directos e indirectos. Tampoco cubre los gastos de desmontaje y montaje del termostático objeto de reclamación.

- Datos de interés de la garantía ofrecida:

Identificación del Garante: ROUSSEAU, S.A., con domicilio en Getafe (Madrid), Calle Bell, número 13, Pol. Ind. San Marcos, C.P. 28906.

Afección a Derechos Legales: Se hace constar expresamente que la presente garantía no afecta a los derechos legales que pudieran corresponder al consumidor.

Vías de Reclamación:

- Personalmente: Centro donde adquirió el producto.

- Correo Postal: ROUSSEAU, S.A., c/Bell, 13 Pol. Ind. San Marcos, Getafe (Madrid).

Que faire en cas de :

- ROBINET THERMOSTATIQUE :

SYNTOME : Le thermostatique ne fournit que de l'eau froide ou de l'eau tiède :

→ Un corps étranger (limaille, impureté) s'est, probablement, introduit dans le mécanisme du robinet.

ACTION : Ouvrir le robinet à plein débit, et tourner plusieurs fois énergiquement la manette de réglage du froid au chaud, afin de débloquer le mécanisme.

SYNTOME : Un fil d'eau continue de couler lorsque le thermostatique est fermé.

→ La tête de fermeture a été abimée par un corps étranger déplacé par l'eau.

ACTION : Oter le cache vis **1** et dévisser la vis **2**. Enlever la manette de fermeture **3**, reboucher la tête de fermeture **4** et remplacer la **1**. (Présenter la tête de fermeture au magasin pour s'assurer d'en acheter une compatible) Remonter la nouvelle tête, repositionner la bague de butée, puis remonter la manette, vis et cache vis.

SYNTOME : L'eau

GEbruiksaanwijzing COMBIDOUCHE UITGERUST MET EEN THERMOSAATKRAAN

Geachte klant,
U hebt een ROUSSEAU-product gekocht waarvoor wij u danken. Dit product is met alle zorg en volgens uw hoge eisen ontwikkeld. Wij adviseren u deze gebruiksaanwijzing goed door te nemen om van een maximale levensduur van uw product te zijn verzekerd.

Gebruiksvoorraad:

- Minimale druk: 1 bar/maximaal 5 bar (indien hoger, een drukregelaar monteren).
- Er voor zorgen dat de druk van de warme en koude watertoever goed overeenkomt.
- Voor de elektrische of gasboiler is een minimale capaciteit van 18 kW (250 kilocalorie) nodig.
- De temperatuur die voor het regelen van de installatie van warm water wordt geadviseerd: 60°C (maximaal: 80°C)
- De temperatuur van minimaal koud water: 10°C (een lagere temperatuur zou beschadigen uw kraan). Zeer hard water bevat veel calcium en magnesium die de kalkaanslag op uw kraan versnellen. De hardheid van uw water kunt u controleren door inlichtingen in te winnen bij uw winkel of gemeente. Door het water te behandelen met een waterontharder kunt u uw installatie beschermen en de levensduur van uw apparatuur verlengen.

Namelijk: Een schaling van uw installaties veroorzaakt overmatige water en energie.

Uitpakken:

Voor elke hantering, waarborgt u van de aanwezigheid van alle componenten en controleert visueel hun goede staat van oppervlakte.

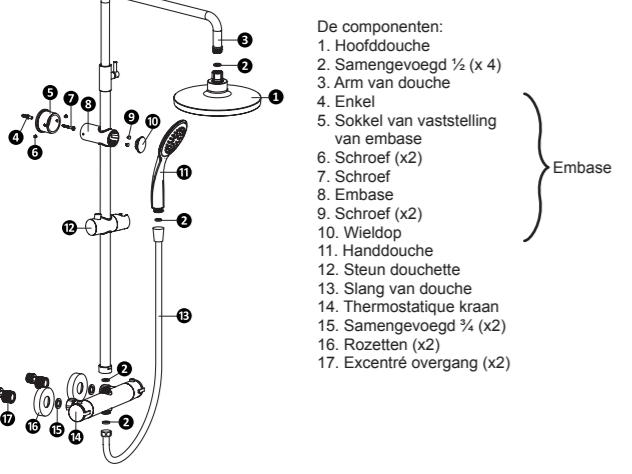
Op het moment van de montage en/of van de installatie, waarborgt u dat door eventuele instructies vele te eerbiedigen, u geen moeilijkheid van vissage, aanspannen, emboit... ondervindt.

Bij het eerste gebruik, waarborgt u van de werking van uw product (in het bijzonder dat het water aan de goede temperatuur wegstromt en met het goede debiet).

In geval van verschijnen van een gebrek, neemt per direct foto's of video's, en verwittigt zo spoedig mogelijk onze SAV. Uw te reageren snelheid zal besliszend zijn om ons toe te laten om de oorsprong van het gebrek te dateren en elke oorsprong uit te sluiten afkomstig uit uw eigen gebruik.

Zolang SAV het onderwerp van een beslissing door niet onze zorgen is geweest, scheert u niet van het product want wij zouden, eventueel, de terugkeer ervan in onze werkplaats kunnen vragen.

Installatie:



- De componenten:
1. Hoofddouche
2. Samengevoegd 1/2 (x 4)
3. Arm van douche
4. Enkel
5. Sokkel van vaststelling van embase
6. Schroef (x2)
7. Schroef
8. Embase
9. Schroef (x2)
10. Wieldop
11. Handdouche
12. Steun douchette
13. Slang van douche
14. Thermosystatische kraan
15. Samengevoegd 1/2 (x2)
16. Rozetten (x2)
17. Excentré overgang (x2)



INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO COMBINADO DE CHUVEIRO EQUIPADO COM UMA TORNEIRA TERMOESTÁTICA

Estimado Cliente,
Acaba de adquirir um produto ROUSSEAU, o que agradecemos. Este produto foi elaborado com o máximo cuidado que tem o direito de exigir. Recomendamos que leia atentamente o presente manual de instruções, a fim de garantir a máxima longevidade do seu produto.

Condições de utilização:

- Pressão mínima: 1 bar / máxima: 5 bars (para uma pressão superior, instalar um redutor de pressão).
- Certificar-se que as pressões de alimentação de água quente e de água fria são efetivamente semelhantes.
- Os aquecedores de água elétricos ou a gás devem ter uma potência mínima de 18KW (250 mth).
- Temperatura aconselhada para o ajustamento da instalação de água quente: 60°C (máximo: 80°C)
- Temperatura de água fria mínima: 10°C (uma temperatura inferior danificaria o vosso torneira).

Uma água muito dura apresenta uma dose elevada de cálcio e magnésio, o que acelera a formação de calcário nas suas torneiras. Para verificar a dureza da sua água, informe-se no estabelecimento comercial ou na câmara municipal.

O tratamento da sua água com um agente depurador permite proteger as suas instalações e prolongar a vida útil do seu equipamento.

A saber: A escala de suas instalações provoca excesso de água e energia.

Desempacotar:

Antes de qualquer manipulação, asseguram da presença dos componentes e verificam visualmente o seu bom estado de superfície.

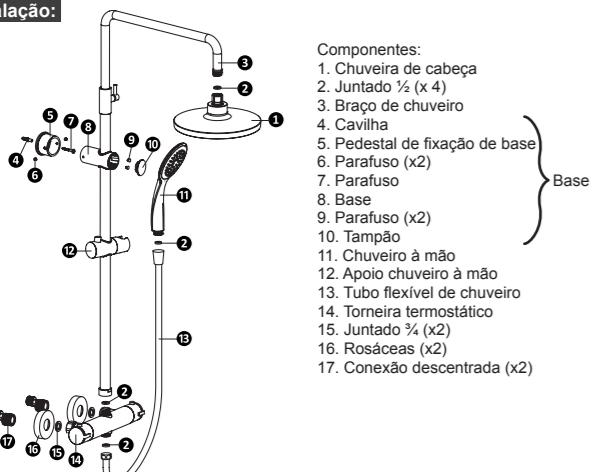
Ao momento da montagem e/ou a instalação, asseguram que respeitando efectivamente eventuais as instruções, não encontra dificuldade vissage, de fixação, de encalhe...

Aquando da primeira utilização, asseguram do funcionamento do vosso produto (em especial que a água escapa-se à boa temperatura e com o bom débito).

No caso de aparecimento de um defeito, tomam imediatamente fotografias ou vídeos, e avisam o mais depressa possível o nosso SAV. A vossa rapidez a reagir será determinante para permitir-nos datar a origem do defeito e excluir qualquer origem que provem da vossa limpa utilização.

En quanto o SAV não fizer o objecto de uma decisão pelos nossos cuidados, não separa do produto porque poderíamos, se for caso disso, pedir o regresso nos nossos ateliers.

Instalação:



- Componentes:
1. Chuveira de cabeça
2. Juntado 1/2 (x 4)
3. Braço de chuveiro
4. Cavilha
5. Pedestal de fixação de base
6. Parafuso (x2)
7. Parafuso
8. Base
9. Parafuso (x2)
10. Tampão
11. Chuveiro à mão
12. Apoio chuveiro à mão
13. Tubo flexível de chuveiro
14. Torneira termostática
15. Juntado 1/2 (x2)
16. Rosáceas (x2)
17. Conexão descentrada (x2)

Precaução:

- Ligar à sua instalação: apertem ou que é racor ou as nozes com a ajuda de uma chave. Evitem apertar excessivamente, dado que pode quebrar a espiral ou causar fissuras micro que podem desenvolver-se com o tempo e a pressão dos voos.

Preparação:

- Fechar a chegada de água.
- Purgar os tubos de chegada de água fria e água quente das impurezas.
- Efetivamente respeitar a ordem de instalação: primeiro termostático, seguidamente o braço de chuveiro

Instalação do termostático:

- Aparafusar as rosáceas (15) sobre as chegadas de água fria e água quente da vossa instalação;
- Pôr as juntas 1/2 (16) (fornecidos) basicamente das porcas de fixação do torneira termostático (14);
- Aparafusar o torneira termostático (14) às chegadas de água fria e água quente da vossa instalação.

O torneira termostático (14) assim montado deve ser perpendicularmente horizontal.

NB: Para o caso onde os tubos de chegadas de água quente e de água fria não teriam entraxe standard de 150 mm, utilizar as conexões descentradas (17) (fornecidos).

Aparafusar estes os tubos de alimentação da vossa instalação (se necessário cercando-o com a teflon para uma melhor impermeabilidade);

aparafusar seguidamente as rosáceas (15) às conexões descentradas (17); pôr as juntas 1/2 (16) (fornecidos) basicamente das porcas de fixação do torneira termostático (14) e aparafusar o torneira (14) às conexões descentradas (17).

Instalação do braço de chuveiro:

- A base permite fixar o braço de chuveiro ao muro. Já é instalada sobre o braço de chuveiro.

A base o vosso combi tomar um duche é móvel, pode por conseguinte reutilizar eventuals os buracos existentes. De mais, é ajustável detalhado, que permite corrigir eventuals umas diferenças de nivelamento do muro ou o azulejos a fim de ter uma barra perfectly vertical. Uma barra não vertical poderia ter o mal a fixar-se ao torneira, e provocar à termo dos problemas de fuga.

Sobre o muro, fazer um marcador do buraco do pedestal de fixação (5).

- Furar à lugar do marcador, pôr as cavilhas (4) (fornecido) no muro e aparafusar o pedestal (5) à ajuda do parafuso (7) (fornecido).

- Aparafusar o braço de chuveiro (3) ao torneira termostático (14) com a sua junta (2).

- Ajustar o pedestal de fixação (5) sobre a base (8) montar sobre o braço de chuveiro (3) e aparafusar os parafusos 6 panos (6) sobre os lados. (Parafuso fornecido).

- Apretar os parafusos (9) para fixar o braço de chuveiro (3) e ajustar o tampão (10).

Instalação do chuveiro de cabeça, o chuveiro à mão e o tubo flexível:

- Aparafusar o tubo flexivel de chuveiro (13) ao torneira termostático (14) com a sua junta (2) (fornecidos).

- Aparafusar o chuveiro à mão (11) ao tubo flexivel de chuveiro (13) com a sua junta (2) (fornecidos).

- Aparafusar o chuveiro de cabeça (1) à extremidade superior do braço de chuveiro (3) com a sua junta (2) (fornecidos).

Proceder à verificação das fixações das diferentes conexões antes da instalação: Chuveiro de cabeça, braços de chuveiro, leitor de código

e barras manual à mão e tubo flexivel. Atenção: uma fixação excessiva pode provocar uma ruptura ou um golpe e provocar fugas imediatas ou ulteriores.

Onderhoud/Reiniging:

Een kraaninstelling wordt veel belast: druk, temperatuur herhalende watercyclus, agressiviteit van het water, enz. Een goede werking van de thermostaat vereist dus regelmatig onderhoud.

Wij adviseren u daarom:

- **noot schuren de bijtende producten te gebruiken** - deze agressieve producten tasten namelijk het beslag aan en maken uw thermostaat dof;

reiniging van het verchromde oppervlak met een milde zeep of zeepsop en een zachte doek en ervoor zorgen goed af te spoelen met schoon water na het reinigen;

regelmatige reiniging van de filters in de klemmoenen van de thermostaatkraan met een borstel en waterontharding product (vereist voorafgaande afsluiting van de watertoever en het demonteren van de kraan);

regelmatige reiniging van de beschermhuls van de thermostaat (tenminste 1 keer per jaar) met een oplossing van witte azijn en water (een nacht laten staan). Indien nodig de afsluitingringen van de beschermhuls met hittebestendig vet insmeren. Voor het afhalen van de beschermhuls dient men de schroef onder het kraanhuis los te schroeven en aan de knop te trekken.

ontkalking van de douchekop en handdouche door met de vinger over het buigzame roosterje te krabben of, indien nodig, door het te ontcalken element eraf te halen en onder te dompelen in een oplossing van water met witte azijn;

de beweegbare onderdelen te activeren (inverseur, handel van regeling van temperatuur (in volle kou en in volle kou) en handel van debiet) ten minste eenmaal per week, om verzekerd te zijn van de goede werking ervan.



Garantie :
- Garantieperiode duur = Beschikbaarheidsduur van de onderdelen DNV = 2 jaar op product, 1 jaar op bekleding van oppervlakte en componenten (cartridge, hoofden, omvormer...) ; verbindingen en problemen in verband met het kalksteen buiten garantie.

De garantietijd gaan in vanaf de aankondiging van het product (datum vermeld op het aankoopbewijs: bon of factuur). **De garantie geldt alleen bij overlegging van het aankoopbewijs.** De toepassing van de garantie heeft niet als doel om de duur ervan te verlengen.

Garantie :

- Garantieperiode duur = Beschikbaarheidsduur van de onderdelen DNV = 2 jaar op product, 1 jaar op bekleding van oppervlakte en componenten (cartridge, hoofden, omvormer...) ; verbindingen en problemen in verband met het kalksteen buiten garantie.

De garantietijd gaan in vanaf de aankondiging van het product (datum vermeld op het aankoopbewijs: bon of factuur). **De garantie geldt alleen bij overlegging van het aankoopbewijs.** De toepassing van de garantie heeft niet als doel om de duur ervan te verlengen.

- **Wijze van toepassing van de garantie:**
De garantie dekt alle problemen die bij het gebruik van het product worden ondervonden, op alle voorziene en niet-uitgesloten gebeurtenissen door deze garantie en binnen de beperking van de garantietijd. De garantie is van toepassing op fabricage- of uitvoeringsdefecten, afhankelijk van de installatie, het gebruik en het onderhoud conform de gebruikelijke voorschriften en montage-instructies (niet-beperkende voorbeelden van niet-naleving: gebruik reinigingsmiddelen op de verchromde oppervlakken, breuken, schokken en/of krassen door het vallen van het product, verkeerde thermostatische aansluiting waardoor de thermostaat kan beschadigen, enz.). De garantie is beperkt tot reparatie of vervanging van het erkende defecte onderdeel of staat garant voor het slecht werken van de thermostaat door een identiek onderdeel (losse onderdelen en/of verbruiks-artikelen met een garantie van 1 jaar) of ruiling van de thermostaat als vervanging onmogelijk is.

De garantie dekt in geen enkel geval de reiskosten, de directe en indirecte schade alsook niet de kosten voor het verwijderen en installeren van het thermostatische onderwerp van de garantie-aanspraak, behalve bij de uitvoering van de wettelijke garantie bij verborgen gebreken.

Manutenção/Limpeza:

As torneiras são expostas a vários condicionamentos: pressão, temperatura, repetibilidade dos ciclos, agressividade da água... O bom funcionamento da torneira termostática requer, portanto, uma manutenção regular.

Por conseguinte, recomendamos-lhe:

- **nunca usar** produtos abrasivos ou corrosivos. Esses produtos agressivos atacam os revestimentos e estragam a sua torneira termostática.

- **limpar a superfície cromada**, utilizando detergente suave ou água com sabão e um pano macio, tendo o cuidado de enxugar com água limpa após a limpeza.

- **limpar regularmente os filtros** situados nas porcas de aperto da torneira termostática com uma escova e um produto anti-calcário (é necessário fechar previamente a entrada de água e desmontar a torneira).

- **limpar regularmente o cartucho** da torneira termostática (pelo menos 1 vez por ano), através de uma solução de água e vinagre branco (deixar repousar durante uma noite).

Caso seja necessário, lubrificar as juntas circulares do cartucho com lubrificante resistente ao calor. Para remover o cartucho, desenrosque o parafuso que se encontra sob o corpo da torneira e puxe o manipulo.

- **descalcificar a parte a cabeça de chuveiro e o chuveiro de mão** esfregando os pinos flexíveis com o dedo ou, se necessário, desmontando o elemento a descalcificar e mergulhando-o numa solução de água/vinagre branco.

- **ativar as peças móveis** (inversor, alavanca de regulação de temperatura (em cheio calor e cheio frio) e alavanca de débito), pelo menos, uma vez por semana de modo a garantir o bom funcionamento ao longo do tempo.</